

50 Destructores Norteamericanos Para Gran Bretaña



Nueva York, 4—Es comentario de diversos matrizes la transferencia de 50 destructores norteamericanos por la cesión de islas británicas en el Océano Atlántico, como ser las Bermudas, Jamaica, Bahamas, Trinidad, Terranova, Santa Lucía.

Roosevelt manifestó que el Poder Ejecutivo tiene facultad para obrar sólo cuando se trata de la defensa del país. Además dijo Roosevelt que se feli citaba del convenio, pues de

esta manera América entera estará bien defendida frente a un posible enemigo.

Nueva York, 4—El líder del partido Republicano provocó una controversia, manifestando que el Presidente quiere asumir métodos dictatoriales y que en nombre de las emergencias pasa por alto las leyes que sólo compiten al Congreso. Habló luego el representante por el partido Demócrata quien refutó

las apreciaciones del colega republicano y que la actitud de Roosevelt es la de un patriota que el pueblo entero aprueba. Las bases navales y aéreas cedidas por Gran Bretaña son de beneficio para el Continente y además hay la seguridad ofrecida por el gobierno inglés de que los destructores nunca se han hundidos ni entregados al enemigo.

Londres, 4—Ha sido muy bien

recibido en ésta el convenio concertado con los Estados Unidos. De esta manera se asegura que el África Occidental y el Mediterráneo serían bien custodiados. Se considera en ésta una política de mutua ayuda de parte de Norte América que los británicos sabrán tener muy en cuenta.

Londres, 4—Aún no se conoce el lugar destinado a los destructores cedidos por Estados Unidos.

El Censor

Por la Verdad y la Justicia, una Voz Rionegrense clara y valiente.

Dirección, Administración y Talleres

Calle Las Piedras—Telf. No. 60

Año I. — Young, (R. Negro) R. O. del U. Miércoles 4 de Setiembre de 1940

Direc. Responsable y Adm. Luis Comoy Dijon —Único trisemanario del Departamento

No. 53

PORTE PAGO
Aparece los días
LUNES, MIERCOLES
y **VIERNES**

Para que
tomen nota

te el balance de la «Ancap» por existencia de petróleo, el que se guí se asegura una provisión hasta 1945.

El coronel Lindbergh

Bajo vigilancia

Hemos sido sorprendidos en nuestra buena fe, con referencia a los sucesos de Sánchez. Necesario es que quienes nos quieren favorecer con datos de interés público, mediten el perjuicio que nos ocasionan al tener que rectificar cada información que se nos remite.

Deseamos contar con el apoyo de todos y ello sólo se consigue con la seriedad de las noticias. Antes de valerse de la prensa como medio de descarga de ciertos enconos, mejor es que opten por otra forma ya que sólo a la justicia compete en aclarar. De ella recabamos los informes y si contra ella debemos de ir será con causa justificada.

Sobre los suenos de Sánchez la verdad es ésta:

Tío Belbey es Héctor Belbey y ha sido requerido por la Justicia (Juzgado 5a Sección) en autos «Dora Ivanoff de Chevchenko—Denuncia», por violación de una menor.

En ningún momento estuvo en la Sub Comisaría de Sánchez donde está el suboficial Vallejos, sino en Young.

El Juez dispuso el exámen médico para certificar el estado párquico de dicho menor y no por otra causa. No presenta ningún indicio de maltrato.

No fue mandado a la Cárcel Central en Fray Bentos sino al Albergue de Menores en esa ciudad.

Importante Penca

(Casa Echenique en Bellaco)

Para el próximo domingo en Bellaco Casa Echenique se prepara para la programación de una importante Penca, la mejor de la temporada, donde intervendrán cuatro caballos de garras. Las apuestas estarán muy movidas. La carrera será sobre 450 metros y con aporte de \$ 100 por cada competidor.

Los pingos que intervendrán en esta penca son:

«Rubio» de la casa Echenique, Bellaco.

«Testado» de Garbarino, de N. Berlín.

«Gateado» de Sanchez, de Paysandú.

«Infiel» de Cash de nuestra localidad. Cuatro pingos de diferentes zonas y los cuatro de grandes condiciones haciendo difíciles las apuestas para el acierto.



La residencia de campaña del Rey Victor Manuel III cerca de Turín fué objeto de bombardeos aéreos británicos.

La Fiat y Marelli

Objeto de bombardeos

Turín, 4—La gran fábrica Fiat y los establecimientos Marelli de la Sésto San Giovanni fueron nuevamente bombardeados esta mañana.

El Ministro del Interior

Dr. Culaciatti

Buenos Aires, 4—Una vez el doctor Culaciatti, nuevo Minis

50 aviones nazis fueron derribados

Repetidas veces fué atacada Londres

Londres, 4—Aviones alemanes intentaron repetidas veces quebrar las defensas aéreas. Nubes de máquinas atacaron el sudeste de Gran Bretaña sin conseguir su objetivo.

Londres, 4—En un combate aéreo de esta madrugada, informa el Ministerio del Aire que 50 máquinas nazis fueron derribadas.

Londres, 4—A media noche sonaron las sirenas de alarma durante más de una hora. En el sureste, los alemanes dejaron caer numerosas bombas causando grandes daños en una aldea.

Admite la adhesión de los franceses del África



El General Petain admitió que la colonia francesa de Tchad ha pasado a ser aliada de Inglaterra por influencia del general Leterminat, amigo íntimo del general De Gaulle.

tro del Interior, hecho el juramento de práctica, manifestó que restituirá a las provincias intervenidas su autonomía.

23 aviones nazis derribados

Londres, 4—Esta mañana fueron derribados 23 aviones enemigos en un combate con más de 300 aparatos enemigos. Se perdieron 15 máquinas. Nuestros aparatos caza pusieron en fuga al invasor.

El Puerto de Montevideo

Montevideo, 4—El puerto de esta capital ha quedado cerrado para el tráfico de Ultramar debido al fuerte viento sudeste reinante.

Possiblemente antes de medio día, siempre que amanece el viento, se permitirá la entrada de los buques anclados fuera de la rada. El viento corre a una velocidad de 90 kilómetros.

Graves son los disturbios en los Balcanes

No admiten cesión los rumanos

Bucarest. Grandes manifestaciones anti-nazis van tomando un cariz de gravedad. Sobre la frontera húngaro-rumana se han producido numerosos choques entre los dos bandos, de resultas de los cuales se registraron numerosas víctimas.

Tanques nazis se van colocando sobre todo el recorrido de la frontera rumano-rusa. Tropas italianas y alemanas se hallan listas para suprimir cualquier intento de rebelión.

Los estudiantes de los institutos superiores no admiten cesión alguna y provocan incidentes callejeros que hacen temer por la estabilidad del orden.

BUcarest, 4—Ha quedado frustrado un complot contra el Rey Carol habiéndose arrestado a numerosos elementos contrarios a la política del Rey. Carol está muy vigilado.



Aseguran los nazis haber derribado 93 aviones ingleses

Berlín, 4—El alto comando alemán asegura que en el día de ayer 93 aparatos británicos fueron derribados por la aviación alemana.

Berlín, 4—El cable anuncia que las fuerzas del aire incendiaron a 3 aeródromos del sur de Inglaterra.

En Alemania aviones ingleses atacaron a las fábricas Messerschmidt

Berlín, 4—Desde Augsburg comunican que aviones británicos volvieron a atacar en la madrugada de hoy a las fábricas de Messerschmidt. También fueron bombardeadas las instalaciones de Kiel y Wilhelmshaven; la estación de Kelsterbach cerca de Frankfurt y los depósitos de petróleo de Mannheim.

Londres, 4—Las R. F. A. pro-

¿Un velódromo en Young?

Nada es difícil cuando se quiere conseguir una cosa. Todo depende que aquellos, los encargados de pedir tal o cual mejora para el pueblo, trabajen con tesón y desinterés: todo afán. Tenemos una hermosa plaza de deportes y para que ella fuera más completa, bien podríase diseñar aunque sólo fuera un velódromo en miniatura, pero al final, un velódromo.

Tendría así, nuestro Círculo Club «Atenas» un lugar especial para desarrollar sus actividades y no habrá necesidad de entorpecer el tráfico en nuestra vía principal.

La pista podría hacerse bien en el centro o alrededor de la misma cancha. Los decisivos que ella tuviera necesidad podrían ser superados si ellos demandaran mucho gasto, pues con compensar el ancho de la pista, la solución sería casi total.

¿Cuándo darán comienzo las obras en la Plaza de Deportes?

Nos referimos, como es natural a la construcción del pabellón que ya debía haberse dado comienzo.

Verdad es que el tiempo ha sido ingrato y no era posible la iniciación de esos trabajos, pero ahora que viene la primavera, es de esperar que se active su construcción y tengamos pronto, con la presencia del profesor que ya ha sido nombrado, grandes actividades deportivas.

Nuestra Plaza

Tenemos conocimiento que pronto se iniciarán los trabajos de arreglo que habrán de llevarse a cabo en nuestra plaza, hoy «proyecto de plaza». Sería esta una buena medida de nuestras autoridades, ya que el embellecimiento del pueblo, radica siempre en un paseo o

en varias oportunidades nos hemos referido a la necesidad de que hora es que tengamos luz día y noche. Nada más sabemos del efecto que causa al Directorio de la U.T.E. nuestro clamor. Daremos solamente que como muchas cosas, en Young, República aparte, pasan cosas que no tienen explicación.

Se ha pedido la rebaja de precios y, nada, por lo menos se acuerde de nosotros.

Que haya luz día y noche, y

Panadería y Almacén

“YOUNG”

Enrique F. Reggio

Especialidad en Pan y Galleta
Reparto a domicilio.
FACTURE YA EN GENERAL

YOUNG (R. Negro)

El más científico y moderno

Plan de Seguro de Vida

Lo encontrará Vd. en las pólizas de

“La Franco Argentina”

Entre las ventajas de estos planes destacamos las siguientes:

- 1.º Doble capital en caso de muerte por accidente.
- 2.º Renta vitalicia y seguro gráfris en caso de incapacidad.
- 3.º Pagos de beneficios especiales. - 4.º Préstamos con garantía de la misma Póliza. - 5.º Indemnización por accidentes parciales. - 6.º Posibilidad de abonar el seguro, con beneficio de rescate.

Nuestras Pólizas no ofrecen restricciones de ninguna clase

Por informes: Agencia en Paysandú, 18 de Julio 1026

plaza.

Pero, aun llegado el caso de su alegre, faltaría algo que la hermoseara, pues entendemos que sin algún significativo adorno, no tendría razón de ser. Podrías entrar al estudio de la forma más conveniente para que en el centro de aquella se emplazara la estatua del padre de los uruguayos: «Artigas». Dejamos a la iniciativa popular la elección en este caso, y ojalá pronto tengamos, mejor dicho, para el próximo verano, un lugar donde pasar unas horas de solaz.

¿Sería factible una carrera motociclista?

Tenemos en nuestro medio varias motos y sin pretender la concurrencia de carreras de velocidad, bien podríase iniciarla con las llamadas «regularidades».

El motociclismo y el ciclismo son dos ramas afines y una carrera mixta: velocidad y regularidad, despertaría gran interés. - Y, quizás hasta se podría iniciar una Carrerita Young Fray Bentos o Young Paysandú y viceversa.

Entendemos que el Círculo Club «Atenas» debiera agregar la motocicleta para ser más completo y los motociclistas ingresar a esa Institución que mucho se preocupa por los deportes de la «route».

Luz todo el día

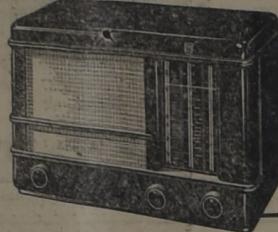
En varias oportunidades nos hemos referido a la necesidad de que hora es que tengamos luz día y noche. Nada más sabemos del efecto que causa al Directorio de la U.T.E. nuestro clamor. Daremos solamente que como muchas cosas, en Young, República aparte, pasan cosas que no tienen explicación.

Se ha pedido la rebaja de precios y, nada, por lo menos se acuerde de nosotros.

Que haya luz día y noche, y

“PHILIPS”

“SUPER” 3.



Modelo 1940. — : — \$ 190

Pagaderos en pequeñas cuotas mensuales

EN 10 MESES	
SIN INTERES	
Entrega inicial	\$ 25.00
y 10 cuotas de	\$ 16.50
EN 18 MESES	
Entrega inicial	\$ 25.25
y 18 cuotas de	\$ 9.70

Mejor sintonización.

Mejor estabilidad.

Mejor «SONIDO»



Tipo 312. — Un receptor integrante importado de HOLANDA. Attractivo Gabinete de bakelite 5 válvulas equivalente a las ROJAS, incluyendo la E.C.H. 3 de bobina función. 4 gamas de onda desde 13 hasta 570 mts. sin interrupción. Rendimiento extraordinario en ondas cortas. Gran parlante. Dial vertical de fácil manejo. Construcción antimicrofona.

RECEPCIÓN SORPRENDENTE EN ONDA CORTA. . . . un PHILIPS siempre es mejor! Pagamos al mejor precio su receptor usado.

José S. Battistessa e hijos

Representantes Oficiales. PHILIPS

Meyer y Figueredo Pinturería en general

Edicto de Matrimonio

Oficina del Registro del Estado Civil de la 4 a Sección del Departamento de Río Negro.

En el pueblo Yucurí y el día 80 del mes de Agosto, del año mil novecientos cuarenta y cinco de la tarde, A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio Don JULIO GAUNA, de veintiocho años de edad, de estado soltero, de profesión jornalero, de nacionalidad oriental, nacido en Nueva Berlín, 2a Sección de Río Negro, domiciliado en Santa Isabel, perteneciente a la Sección y Doña GABINA MARCELA JAI QUES, de veintiocho años de edad, de estado soltera, profesión labores de su sexo, de nacionalidad oriental, nacida en la 2a Sección Judicial de Río Negro, domiciliada en Santa Isabel, ésta vecindad.

En feo de lo más íntimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficina, dando a conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico local «EL CENSOR», por espacio de ocho días, como lo manda la ley.

Juan de Silya,
Oficial del Estado Civil.

Meyer y Figueredo BAZAR

Artículos de Regalos

Campo Neutral

En los señores Guillermo Stirling y Próspero Campero, Capitán y Sargento de G.G.N.N. en 1904, el Batallón de estas zonas rinde homenaje a Batlle y su obra de Paz, Libertad y Fraternidad.

Masoyer marca en la historia nacional la última etapa sangrienta entre el pueblo oriental.

1º de Setiembre 1940
Quintus.

Cañones y Bombas...

De gran poder nutritivo por su exquisita crema, las encontrarás únicamente en la

CONFITERIA Buenos Aires

Atendida por su dueño. — Ex-Jefe de las más grandes Confiterías de Montevideo y Buenos Aires. Las mejores masas, las de finísimo paladar y el surtido más completo nadie mejor que LAZARO

Una prueba basta para contarlo como el mejor cliente

Teléfono N° 16

YOUNG

Calendario Agrícola-Ganadero en el mes de Setiembre

(continuación)

Hacienda Vacuna — Las tareas de este mes son semejantes a las del anterior.

Aumenta la parición. Apartar y amansar los novillos para bueyes; marcar y castrar. Notese que este mes y el siguiente son los más apropiados para esas operaciones.

Vigilar el estado sanitario; si la garapata aparece, bañar y seguir curando la sarna si no ha desaparecido. Descornar los terneros del mes anterior. Sigue y concluye el «peleche».

Hacienda Lanar. — Los mismos trabajos que en el mes anterior. Las majadas se hallan en la fuerza de la parición. Se puede esquilar las ovejas a galpón.

Senalar, castrar y cortar la colmena una vez por semana. Fundición y purificación de cera machos cortarla bien corta y fabricación de placas para estampar. Preparación de marcos.

Hacienda Yeguarizá. — Los mismos trabajos que en el mes anterior. Aumenta la parición. Amansar y domar potros. Echar

los padrillos a las manadas. Castrar y marcar los potrillos. Avicultura. — La puesta de huevos es ya abundante en este mes.

Si se trata de un establecimiento avícola, deben cargar a todas las incubadoras, pues es un mes óptimo para esta clase de trabajos. Tengase presente que las polladas a fin de invierno son las mejores; crecerán rápidamente en la primavera y verano, y las pollas iniciaran la puesta a los seis meses en término medio, vale decir, en el mes de Marzo siguiente, época en que empiezan a escasear los huevos, siendo, por lo tanto, más caros.

Apicultura. — Inspeccionar las colmenas una vez por semana; a las borregas y borregos machos cortarla bien corta, y fabricación de placas para estampar. Preparación de marcos.

Juzgado de Paz de la 4.ª Sección del Departamento de Río Negro APERTURA DE SUCESIÓN

ESTRATEGIA EN Autógena y Trabajos de Obra

Soldadura de cualquier pieza en hierro, bronce, cobre, aluminio etc.

Trabajos Garantidos

Rogelio Bianchi
YOUNG

Roberto Hodges

Venta de artículos para Obras Sanitarias

Artículo de Construcción en general

Gomas, Repuestos y Lubrificantes para Autos y Camiones

Comisionista en Ramos Generales

FRAY BENTOS

18 de Julio 1596 — Teléf. 125

Café Independencia

HIGIENE Y ESMERO

ALBERTO GERFAU.

Young.

Por Solo 800 Pesos
1 CAMION FORD MODELO "A"
CAJA VOLCADORA

VENDE
En perfecto estado de marcha

Guillermo Carro Young

Constitución de la Sociedad Leal Roldán, López Allegue y Cia. Ltda.

Los firmantes Carlos Matias Leal Roldán, Alvaro López Alvaro y Leoncio Zeballos, conocido por Semirámides L. Zeballos, levamos a conocimiento del público que hemos constituido una sociedad de responsabilidad limitada bajo las siguientes cláusulas: OBJETO. Girar en la explotación de cinematógrafo y espectáculos públicos en general. — Razón Social: Leal Roldán, López Allegue y Cia. Ltda. — Domicilio: Av. 18 de Julio s/n, del Pueblo Young, cuarta sección judicial del departamento de Río Negro.

Capital: Cinco Mil pesos aportados en efectivo con deósito bancario a nombre de la sociedad. — Fondo de Reserva: Cinco por ciento de las utilidades trimestrales. — Administrador: Alvaro López Allegue. — Asambleas: Se realizarán una ordinaria anual en el mes de Junio. — Las decisiones se tomarán por mayoría de votos excepto el voto de todos los socios igual valor.

Lazo de duración: Cuatro años prorrogables automáticamente por períodos sucesivos de un año si alguno de los socios no manifestare su intención de disolverse con tres meses de anticipación a cada vencimiento. — La sociedad se constituyó en escritura que autorizó el Escritorio Ramón M. Sosa, en Pueblo Young el diez de Junio último, cuya primera copia se inscribió el día quince del mismo mes con el número ciento veintidós en el Registro Público de Comercio de Río Negro. — Young, Julio 25 de 1940

Semirámides L. Zeballos, Alvaro López Allegue, Carlos M. Leal Roldán.

MEYER Y FIGUEREDO Curasemil Cooper

G. Clemencón

relojero suizo

EN SU NUEVO LOCAL

Leandro Gómez

y 19 de Abril

frente a la casa Cerini

PAYSANDU

MEYER Y FIGUEREDO

Barraca y Ferretería

Si ud. necesita
DEPURAR SU SANGRE
No haga experiencias!
Tome solamente

Elixir de Nogueira

del Farm.-Químico

JOÃO DA SILVA SILVEIRA

PODEROSO

ANTI-SIFILITICO I

Combate las

Heridas, Bar

ros, Manchas,

Eczemas Ul-

ceras Can-

cros, Gonor-

reas, Bubas,

Fistulas, Reu-

matismo

y finalmente todas las enfer-

midades de sangre impuras!

PARA LOS DÉBILES?

VINO CREOSOTADO

de Júlio da Silva Silveira

Gran Tónico!

Combatte la

Tos, Bronquitis,

Dolores de Espal-

das y Del Pacific

Juzgado de Paz de la 4.ª Sección del Departamento de Río Negro

EDICTO

Por disposición del suscripto Juez de Paz de la Cuarta Sección del Departamento de Río Negro, se hace saber al público, que el señor Francisco Urteaga cumpliendo con lo dispuesto por el Código Rural, ha hecho entrega a este Juzgado de una vaca pampa colorada-oveva de la señal: un marfileño por arriba en la oreja derecha y una muesca por arriba de la oreja izquierda y de la siguiente marca: como se dibuja, que dicha vaca se encuentra estacionada desde cinco o seis años en campos del referido señor Urteaga, una vaquilla de dos años y medio del mismo pelo de la vaca y orejona, una oreja raza Lincoln de la señal: un agujero en cada oreja que también hace cinco o seis años que se encuentran estacionadas en el mismo campo; un carnero de la misma raza de la oveja, de dos años y medio y orejano, y una oveja raza Romney Marsh de la señal: una muesca por abajo en cada oreja, ésta hace alrededor de dos meses y medio que se encuentra estacionada en el campo referenciado, — cuyos dueños de los animales mencionados se desconocen, por lo que se cita y emplaza por el término de sesenta días a los que se consideren con derecho a reclamarlos que se presenten con los justificativos del caso a quienes se les entregará previo pago de los gastos correspondientes, bajo apercibimiento de que sean vendidos en remate público — Young, Agosto de 1940.

JUAN DA SILVA

Juez de Paz

V. 710140.

Por precios y mejor trabajo

Alejandro Cabral

Electricista
Consulte y ganará dinero
calle Artigas
Young

Cadena de auto extraviada

El dia jueves 29, en el trayecto de Donato a Farmacia Long y Correo, se ha perdido una cadena de auto Ford. Quien la haya encontrado se ruega devolverla a esta Administración.

Gran Provisión y Frutería

"La Montevideana"

DE

WALTER LOPEZ

Calle 18 de Julio — Young
(Casa Pepe)

ALFONSO BARTABURU

DEPOSITO DE CEREALES

AGENTE DEL BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO
SECCION RURALES.

Venta permanente de Harina. Semillas Seleccionadas procedente de Trigos y Lino de Pedigrée de "La Estancia" a los precios más bajos de plaza.

Venta de postes, medios postes, estacas, y alfajías de algarrobo negro. — Alfalfa especial y mezcla.

TELEFONO N.º 31 y 72.

PUEBLO YOUNG.

Emilio y José Falcone

VENDEN

1 Cosechadora CASE Mod. A.
en perfectas condiciones de
funcionamiento en \$ 1.200

REPRESENTANTES

Máquinas CASE, de ocasión,
Tractores, Cosechadoras,
Trilladoras, Sembradoras,
Arados y demás implementos
agrícolas.

Si quiere ganar dinero, antes de comprar, consulténlo.

EMPRESA "LA AMERICANA"

— Roberto Hodges —

Fray Bentos

— Teléf. La Unión

FABRICA DE REFRESCOS,
AGUAS GASEOSAS Y BEBIDAS SIN ALCOHOL

Establecimiento premiado con Diploma de Honor y
Medalla de plata en la Exposición de Salto,

Soriano y Río Negro

EL CENSOR

Miércoles 4 de Setiembre de 1940

Dos enfermedades importantes en las ojos de los bovinos

Por los Dres. A. Pires y N. L. Cuevella

- 1.—El cáncer de la conjuntiva o epiteloma de la nictitante, o panopthalmia carcinomatosa o cáncer del ojo.
- 2.—La conjuntivitis contagiosa epizootica de los bovinos o queratitis ulcerativa infeciosa epizootica de los bovinos, o oftalmia epizootica, o leucoma contagioso, o estafilococia epizootica, o rickettsiosis conjuntival, etc.

3.—Cáncer de la conjuntiva

El cáncer de la conjuntiva ha sido señalado por los Dres. Toregiani, Wernicke, Weiwion y otros colegas que no publicaron sus observaciones.

Un carácter se repite frecuentemente: esta enfermedad afecta, generalmente, a los animales de pigmento blanco en la región de los párpados; de aquí, la importancia que tendría el cáncer de la conjuntiva para los criadores de la raza Hereford u otras razas o individuos que presentan la cara blanca.

Esta enfermedad también ha sido señalada entre los bovinos de Europa, hasta el punto de que Lager emite el siguiente juicio: «la especie bovina debe ocupar el primer lugar desde el punto de vista de la frecuencia del cáncer del ojo».

Otros autores Valade y Querante, realizan 21 observaciones de tumores de la conjuntiva del buey en un solo año y en una sola clientela de la región Normandía, notando que es grande la variedad histopatológica de estos tumores, con preeminencia marcada del cáncer sobre los neoplasmas benignos.

La enfermedad se observa en los bueyes viejos, y más en las hembras que en los machos. No creo que el sexo juegue papel en la etiología del cáncer ocular; el mayor porcentaje de casos en las hembras se explicaría porque en los establecimientos de cría predominan, se conserva y llegan a viejas las hembras, mientras los machos se destinan, jóvenes, al invierno y al mercancío. En los toros viejos y en los bueyes se han observado casos de cáncer ocular.

La teoría de la herencia no es compartida por la mayor parte de los autores.

Se señalan como causas que júgan un rol etiológico, sino de terminante, netamente pre-disponen-

te a la carcinogénesis, las irritaciones crónicas (acción de los rayos solares, cuerpos extraños, afecciones oculares, etcétera) y los traumatismos secundarios.

Sería interesante comprobar la acción exicatriz de la multiplicación celular ejercida por los trépheras (de A. Carril), substancialmente segregada por los leucocitos, y la acción frenadora desarrollada por el plasma sanguíneo.

Del equilibrio de estos dos factores dependería el crecimiento normal de los tejidos; un desequilibrio ocasionaría el crecimiento y la reconstitución de los tejidos, o su vejez y muerte. Igualmente sería bueno comprobar la influencia de la colestina, de la alcalinidad de la sangre y otros factores etiopatogénicos del cáncer, estudiados en medicina humana.

El tumor se inicia, generalmente, en el tercer párpado (nictitante) o en el limbo corneal (limbo esclero-corneal), donde se propagaría al resto del ojo y aún, al tejido óseo de la arcada.

El tamaño del tumor es variable pasando de desapercibido al principio

(lagrimeo, fotofobia, co-juntivitis, dolor, prurito, etc.), para adquirir

un aspecto alarmante cuando afecta el globo ocular (supuración abundante, el tumor aparece entre las pupilas deformando completamente el globo ocular, desviando hacia adelante; es frecuente la adenopatía de los ganglios retrofaríngeos y subglóticos).

La deformación es mayor, cuando se ha propagado a la órbita, invadiendo los huesos lagrimal, zigomático, maxilar superior, esfenoidal, penetrando en los senos maxilares, craneal y hasta nasal.

La naturaleza histológica de los tumores es variable pero predominan, como hemos dicho, los epitelomas (epiteliomas malpighianos espinocelulares, baso celulares atípicos, eíquatos y mixtos, epitelio sarcomas y sarcoma fusocelular) sobre los neoplasmas benignos (papilomas).

El tratamiento es quirúrgico. Consiste en la extirpación del tumor, ya sea enculeando el bulbo o eliminando la nictitante según el lugar de implantación del tumor. Estas intervenciones quirúrgicas son relativamente fáciles de realizar. Cuando el tumor ha afectado la base ósea del globo ocular y los tejidos vecinos es preferible acostumbrar el sacrificio del animal enfermo.

2.—Conjuntivitis contagiosa epizootica de los bovinos

Sinonimias.—Oftalmia contagiosa, queratitis aguda infecta va, queratitis ulcerativa infeciosa epizootica de los bovinos, oftalmia epizootica, leucoma contagioso, estafilococia epizootica, queratitis profunda, queratitis purulenta de los bovinos y ovinos, queratitis contagiosa epizootica de los bovinos, queratitis de los rumiantes, Rickettsiosis conjuntival.

Definición.—Es una enfermedad contagiosa, de carácter epizootico, de fácil difusión, que ataca a los bovinos, ovinos y caprinos y que afecta, en un principio la conjuntiva ocular y después la cornéea.

Frecuencia.—Se trata de una enfermedad que se ha extendido mucho en el país. En la Argentina su carácter invasor es alarmante. Ataca por igual a los animales jóvenes, adultos y viejos, machos o hembras.

Etiología.—Según los últimos estudios realizados se trataría de una Rickettsiosis local o Ricket-

siosis de las células epiteliales, determinada por la Rickettsia conjuntival, de las que habría diversas variedades (Rock-Ittsa conjuntival y Vira-bovis, también de ordinaria Rickettsia conjuntival var. bovis o Rickettsia conjuntival bovis).

En esta forma la teoría microbiana (posible acción patógena de estafilococos, micrococcos, estreptococos; bacilo piógeno del buey, pneumobacilo de Frenckel, etc.) sería desplazada por la teoría para sitaria (Rock-Ittsa-is).

Factores de diseminación.—La secreción ocular muco purulenta de los animales enfermos constituye el material infestante.

Forma de infestación natural.—Se trata de una enfermedad muy contagiosa; en pocos días puede aparecer un gran lote de animales enfermos. El contagio se efectúa por vía conjuntival, llegando el material infestante en forma directa o indirecta; por cohabitación, por las moscas, etc.

A. Síntomas objetivos.—Secreción aumentada en cantidad según la intensidad de la afeción y alterada en calidad: acuosa al principio, mucosa más tarde y muco purulenta al final. Esta secrección, generalmente abundante, sale continuamente desde el ángulo inferior del ojo y adhiere los párpados, desplaza la región eczematózona, a veces.

(Continuará).

Boletín oficial de la Asoc. de Prensa Periodística de Montevideo

Visitó nuestra mesa de redacción el primer número del Boletín Oficial de la Asociación de

POTRO CASARETTO y HEINZEN

Avenida España 1628 — Teléfono N° 514.

PAYSANDU

Industria Netamente Uruguaya

Por precios y mejor trabajo

Alejandro Cabral

Electricista

Consulte y ganará dinero calle Artigas

Y oung

El Restaurant preferido de los Hacendados

Los mejores platos
El mejor servicio
Una tarifa incomparable
La mejor comodidad en el

HOTEL

SAN MARTIN

Vd. come lo que quiere y paga lo que come.

Atendido por su propietario Sr. Martin Sanberro.

YOUNG.

Omnibus "FLECHA ROJA"

DE JOSE G. CARMINATTI

Servicio de Encuestas y Pasajeros

FRAY BENTOS - YOUNG

Atendido por su dueño.

Agricultores Ganaderos!

Tenemos un Stock permanente de Máquinas Agrícolas y Tractores.

Los mejores "JOHN DEERE - TRIUNFO" y su completo surtido de repuestos.

CASA MAZZARELLO

18 de Julio 1301 — Teléfono N° 148 — Paysandú.

METALINA

para limpiar metales en general

METALINA no falla nunca. Es lo mejor que se ha producido.

METALINA deja todo como nuevo, bronces, plata, oro, etc. etc.

PIDALO EN TODAS LAS FERRETERIAS Y BAZARES

DISTRIBUIDOR:

J. OZER-AMI y Cía.

Rodolfo Francolino
Jefe de taller de
al servicio
del hombre elegante



GERALDO, CAS 18 DE JULIO-Huile

PAYSANDU

MEYER Y FIGUEREDO
Maquinaria Agrícola
JOHN DEERE

EN BREVE**Empresa "VELOX"**

Inaugurará un servicio de autos colectivos a

TRES BOCAS

combinación a Montevideo

IDA..... \$ 6.00

IDA y VUELTA..... \$ 11.00

SALIDAS DIARIAS

Agencia e informes

SALON**¡AQUÍ ESTÁ!**

18 de Julio, frente a la casa Falcone Hnos

YOUNG

Meyer y Figueredo
PRODUCTOS LITTLE**BODEGA "BECCARIA"**

VINOS SELECTOS

LA MEJOR CALIDAD

PRECIOS RAZONABLES

Avenida España 1562 — Teléfono 71. — Paysandú

Estancia "SANTA ISABEL"

De M. RAUL PARIETTI — Estación Young.

Semillas de Pedigree e hijas de Pedigree, tiene en venta de las variedades siguientes:

TRIGO. — Litoral Común, Litoral 1, Litoral 2

Litoral Precoz, H. 31 y

KLEIM — PIRAMIDEX.

LINOS. — Récord 11, Mal Abrigo y B. H.

AVENAS. — N.º 1095 (para pastoreo) y F. 2 A
B. 12 (para granero)

Por Precios y demás informes dirigirse al establecimiento o en ésta: Barraca Harguindegui y Lorenzo Tassano y Cía.

(NOTA: TRIGO H. 31, Agotado.)

Escolares**Importante donación**

El día martes, 27 de Agosto próximo pasado, ante el Escrivano José S. Elisburu, en esta localidad, se formalizó la donación de un terreno adquirido a don Edmundo Tur y Springer y donado por la Comisión de Fomento de la Escuela N.º 34 de este pueblo al Consejo Nacional de Enseñanza Primaria y Normal, con el fin de que en el se construya el edificio que servirá de asiento a la futura Escuela N.º 34. Representó a Consejo de Enseñanza Primaria y Normal en ese acto, nuestro Inspector Departamental de Enseñanza Primaria, Señor Pedro M. Díez; y a la Comisión de Fomento de la nombrada Escuela, su Presidente, Teso rera y Secretaria, Doctor Celso López, Señora Estela Culshaw de Bartaburu, y Señorita María Zulema Silva, respectivamente.

Tenemos entendido que dicha Comisión de Fomento dispone en metálico de una suma superior a dos mil pesos, y de la piedra necesaria para la futura construcción, todo lo que destinó al mismo fin, o sea, a acelerar dicha construcción, y coadyuvar con la suma votada por el Gobierno, al mayor confort del futuro Establecimiento Escolar.

Digno de aplauso es, por todos conceptos, el esfuerzo de la meritaria Comisión de Fomento que de tal modo brega por el progreso y mejoramiento cultural del pueblo, por lo que les hacemos llegar a sus componentes, nuestras sinceras felicitaciones.

Productos de Agricultura**MAIZ**

La plaza denota firmeza y los precios con tendencia alcista.

Por el maíz fino superior están pagando \$ 5.90; por el id. regular a bueno \$ 5.70; por el común seco, \$ 5.30; por el id. oreado \$ 5.10; por el id. húmedo \$ 5.00.

LINO

Los negocios de exportación han continuado completamente paralizados.

AVENA

Con mercado corriente y cotizaciones sostenidas. Por la avena superior, se consigue de \$ 6.20 a 6.30; por la buena de \$ 5.40 a 5.60; por la regular de 4.80 a 5.00.

CEBADA

Los contados lotes que llegan

6º Gran Remate de Reproductores Seleccionados

Organizado por la Comisión Delegada de las Sociedades de Paysandú y Río Negro.

A realizarse en Paysandú el 14 de Setiembre próximo**La oferta está constituida por:**

584 reproductores de las razas Hereford, Shorthorn y Polled Shorthorn, pedigree inscripto, pedigree particular y puros por crusa.
 420 reproductores lanares, de las razas Romney Marsh, Merina, Lincoln, Corriedale y Merilin, pedigree y puros por crusa.
 4 reproductores equinos, raza Percherona, pedigree y puros por crusa.

1008 Reproductores en total

Esta oferta de selección procede de las renombradas cabañas de la gran zona productora del Norte del Río Negro: «SANTA MARÍA» de Suc. María Hughes de Arcocena; «SANTA RITA», de Campbell Hnos.; «SANTA MARÍA del QUEGUAY», del Dr. Jacinto D Durán; «EL CARDÓ», de José M. Elorza; «BICHADERO» y «LA PILETA» de Estancias y Colorias Uruguayas S. A.; «EL AGUILA» de Carlos Prick; «EL SAUCE» de C. Fraschini h. y Hnos.; «LA PALMA» de Edmundo C. Griffin; «JULIO MURO» de Hermann Holzmann; «EL CAMBARA» de Indarte y Garbarino; «LA ETHEL» de Marcelino C. Indarte; «LA IOMA» de Diego G. Lawlor; «EL RABON» y «SAN SRBASTIAN» de Lichero Hnos.; «EL CURUPI» de Mannise y Menafra; «QUEBRACHO» de Marsicovetre y Morganti; «SANTA ISABEL» de M. Raúl Parietti; «NUEVA MELHEM» de Suc. Lorenzo Salvo; «RINCON DE FRANCIA» de Julio Stirling; «LA ESMERALDA» de David Stirling; «EL RUMBO» de A. Vasquez Varela e Hijos; «LA ESPERANZA» de Suc. Alfredo Young.

IMPORTANTE:

La Comisión N. de Mejoramiento Ovino ha resuelto acordar el estímulo del 20% a los adquirentes de ovinos tatuados.

Por Catálogos e Informes: SECRETARIA DE LA SOCIEDAD RURAL
18 de Julio 1020 - PAYSANDU**RE MI del Dia****¿Qué pretenden?**

¿Qué pretenden los pueblos que siguen macabras pasiones de un gobierno LOCO dominar acaso todo el Universo?

Los que así piensan están mal del coco.

XXX

Salen de su patria con piel de cordero, y en tierras extrañas causan compasión.

A los pocos años forman minorías,

y se creen con derecho sobre una nación.

XXX

A miles de hogares han llevado duelo.

Con ellos el HAMBRE comienza a reinar.

Van sembrando el germen del odio en el suelo que les dió Derecho, Asilo y Hogar.

XXX

Grandes movimientos de tropas se observan en estos momentos sobre las fronteras;

van a defender los que aún conservan a un suelo libre de Salvajes Fieras.

FA-SOL.

o sean: para la harina especial (000), \$ 0.95; para la id primera, \$ 0.80, los 10 kilos.

Afrecho y Afrechillo. — El afrecho bueno, lo pagan de \$ 3.30 a \$ 4.00; el afrechillo id. de \$ 3.80 a \$ 3.90 los 100 kilos.

MEYER Y FIGUEREDO

Maquinas Agrícolas

JOHN DEERE

PAPAS
IMPORTADAS DIRECTAMENTE DE MAR DEL PLATAPARA SEMILLA
variedad "KATAHDIN"
de primera multiplicación

Tienen disponible ya: Lorenzo Tassano y Cía. Ltda.

CEREALES.

YOUNG (F. C. M.) Rio Negro

Productos de la Ganadería

Cuerpos Vacunos Secos. — Han estado y siguen con mercado totalmente paralizado por falta de compradores.

Cuerpos Vacunos Salados. — Los conjuntos especiales siguen con

La rifa de Uruguay F. C.
Nos comunica el Club del epígrafe que en el sorteo de un cordero salió favorecido el N.º 05 correspondiente al Sr. Gregorio Santos, quien puede pasar a retirar su premio.**Productos de la Ganadería**

Cuerpos Vacunos Secos. — Han estado y siguen con mercado totalmente paralizado por falta de compradores.

Cuerpos Vacunos Salados. — Los conjuntos especiales siguen con

Mundo Social

Grata visita

Visitó nuestra Redacción el Sr. Eduardo Meyer con quien tuvimos el agrado de departir algunos instantes.

Enfermos

Ligeramente indisposta se encuentra la señora de Sansbierro.

Muerto de una ligera indisposición el Sr. Martín Sansbierro.

Muerto se encuentra el querido hijo de nuestro estimado farmacéutico Don Conrado L. Castiglioni.

Mejorada la Sra. María Luisa Rohrer de Dam no.

Viajeros

Procedente de Montevideo el Sr. Brígido A. Marroni.

Para Montevideo el Sr. Luis A. Stirling y su señora esposa.

De Montevideo el farmacéutico Mario W. Long.

Para Paysandú el Sr. Américo Cochi.

De Montevideo el Sr. Sramil Skidelsky.

EL CENSOR

APARECE LOS LUNES
MIERCOLES Y VIERNES,

Direc. Adm. y Talleres:
Calle Las Piedras.

Tarifa Avisos:

1 pág. por mes \$ 50.
1/2 " " " 30.
1/4 " " " 18.

Por publicación 0 10 el ctm de columna.

1 columna por 10 ctms. \$ 3.
Profesionales 5 líneas por 1 col. con diario \$ 1.50.

Demás avisos: convencional.

Suscripciones:

Año adelantado: \$ 9.
atrasado: \$ 10.
Seis meses: \$ 450.
Mensual: \$ 0.80.

Editan el periódico en los talleres de su propiedad.

Recetas de Cocina

Sopa - puré de tomates con albondiguitas de ave: Picar 2 cebollas, 1 puerro, 1 zanahoria, 2 ó 3 papas crudas; en una cacerola poner un trozo de manzana y freír primeramente la cebolla y puerro con 2 cucharadas de jamón crudo picado, dejar colorear ligeramente; agregar las papas y zanahoria; 5 minutos después cubrir todo con caldo, dejar cocer a fuego suave. Pasada una media hora agregar 5 ó 6 tomates grandes cortados, 1 hoja de laurel y 1 ramo de perejil. En cuanto las papas estén cocidas, pasar todo por tamiz; agregar a este puré 2 litros de caldo, colar de nuevo; calentar la sopa; mezclarle 3 docenas de albondiguitas de ave, verterla en la sopa y servir.

Albondiguitas de ave: Picar las pechugas de 2 pollos; agregarles una tercera parte de su volumen de pan remojado, otro tanto de manteca. Cuando está lisa y bien mezclada, sazonar con sal y nuez moscada; incorporar 2 ó 3 yemas de huevo; 5 minutos después pasar por tamiz, agregar entonces 2 ó 3 cucharadas de crema doble; debe quedar una masa blanda. Con esto formar las albondiguitas e ir colocándolas en el fondo de una cacerola enmantecada unas al lado de otras; hacer que se doren de uno y otro lado. Ponerlas en la sopa y vertir encima la sopa.

Si es de la "Quinta Columna" no puede ser

Juez de Paz

En Ombúes de Lavalle, según nos trae el canje, en el Juzgado de Paz no se pueden inscribir niños con nombres de origen inglés.

Dice "Normas" — "Un vecino se presenta al Juzgado a inscribir un hijo con el nombre de Wilde Milton, negándose el Sr. Juez a hacer la inscripción de nombres de origen inglés, valga la declaración o afirmación de los testigos que acompañaron al padre de la criatura para cumplir con el requisito de la Ley de Registro Civil."

Sin ir más lejos, sin buscar razones que no existen, ese juez debe formar parte de la "quinta columna" y por lo tanto no puede ejercer funciones de tal, por cuánto nuestra Carta Democrática lo prohíbe. Además, formar parte de la "Quinta Columna" o simpatizar con ella es traicionar la patria. Con esos elementos, afuera....

De nuestra Correspondencia de Villa Gral. Borges

Enlace Oñate - Peralta

El sábado 31 del cte. mes se realizó a las 22 horas el casamiento civil de la simpática Sra. Isabel Peralta, con el caballero Juan José Oñate en esta localidad el que fué autorizado por el Oficial del Estado Don Fermín R. Vi larreal.

El grato acontecimiento dio lugar a una hermosa fiesta en el domicilio de la contrayente donde asistió una nutrida concurrencia dada la alta estimaación que goza la novel pareja. Consagrada la boda se bailó entusiasticamente hasta las primeras horas del domingo. Estuvieron presentes las Sras: de Dolz, Luisa M. de Fernández A. V. de Romero, E. S. de Fernández Justa de los Reyes de Arboleya, Mercedes M. de Henares, Delia E. H. de Arboleya, Iraola, González, Carmen V. de Tonarelli, Juana Oñate, M. Z. de Peralta, Irma C. de Oñate, Sras. Pitota, Dolz, Henares, Nene Carlis, Consueiro Oñate, B. Mongoy, Alicia González, Olga Yolanda y Mail de Pintos, Iraola, Sres. Ciriacio H. Arboleya, Inocencia Fernández, José Nobile, Juan Peirano, Antonio Oñate, Fernando Peralta, Aroldo Urristi, C. Cerrudo, Wilfrido Piñatos Washington Arboleya, Luis Peireira, Lorenzo Tonarelli y otros que escapan a la memoria. Jóvenes: R. Montoro, Gabriel Castro, Carmelo Fer-

nández, Nene, Coco y Tito Dolz, Cacho y Coco Arboleya, R. Iraola, José y Roque Benítez, P. Bauzá, Bebe Miranda Verocay, Eugenio D. Clarg, P. Tarrech, José Babié, Américo González y otros.

Los desposados pasaron a ocupar su residencia en Villa Borges

Enfermos

Ligeramente enferma la Sra. de Tarrech.

También la Sra. de Vero Cay.

Restableciéndose el joven Vicente Battista.

Lo mismo la Sra. Angelita M. de Perito.

Viajeros

Visitaron los comercios de esta zona los Sres. Sponda y Santana siguiendo su gira comercial.

De su Est. La Palmita la Sra. de Dolz y sus jóvenes hijos, acompañados con el caballero Jo-

sé Barbieri regresando.

— De Gulchón regresó el Sub Oficial H. Arbiza y su Sra. esposa y también la Sra. Margarita M. Verocay después de pasar varios días entre sus familiares.

— De la Est. El Paraíso de los Sres. Beccaria y Molinelli su Capataz Sr. Nobile, regresando.

— De su Est. El Naranjal el estimado Sr. Don Vicente Cabral, regresando.

Villa Gral. Borges, 1º Sobre. 1940. — (Correspondencia).

Por precios y mejor trabajo

Alejandro Cabral

Electricista

Consulte y ganará dinero calle Artigas

Young

MEYER Y FIGUEROA

RADIOS
General Electric

Profesionales

Dr. Carlos M. Fischer
Médico cirujano
Director del Hospital de Young

Dr. Semirámides L. Zeballos
médico cirujano
calle 18 de Julio - Young

Dr. Celar López
médico cirujano
calle Montevideo - Young

Dr. Hipólito I. Vaccaro.
médico cirujano
Young

Dr. Anacleto Montero
cirujano dentista
Atiendo en el establecimiento
del sábado a Lunes
Teléf. 73 - Young

Mario W Long
Químico - Farmacéutico
Young

José S. Elisburu
Escrivano Público - Young

Catalina S. de Dati
sitiera - Young

Dr. Juan Antonio Hernández
Abogado y Escrivano
calle Montevideo entre Martínez y
Las Piedras. Teléf. 66 - Young

Dres Ricardo L. y Elvio O.
Kuster - Abogados
Ituazú 1481 - Montevideo

Tomas Bartesaghi
Abogado y Escrivano
Fray Bentos Rincón 1146 - Mercedes
colón 812 - Young casa de Nicolás Do-
nato (2do y último sótano de casa mes).

Dr Lucio Malmierca
Médico-cirujano - Young y Montevideo

Conrado L. Castiglioni.
Químico - Farmacéutico
Av 18 de Julio - Young

Francisco Gueller
EL ARTISTA PINTOR

DECORADOS

Informes: Casa Sardo - Young

S. I. A. M.

REFRIGERACION MODERNA

HELADERAS FAMILIARES Y COMERCIALES

"SIAM" reduce el costo de una vida mejor

EXPOSICION Y VENTA

18 de Julio casi Esq. Diego Young. Teléfono 67

HECTOR OTAZU.

Young. (R. Negro)

Granja "SANTA JUANA"

de AGUSTIN BARCHI

Venta permanente de Productos de Granja MAIZ: "Casilda" y "Cuarentino" hijo de pedigree.

ALFALFA: especial para carneros y pájaros.

Estación Young

Dept. Rio Negro

En los salones de la casa Levin

Casa Pablo

Abrió su puertas al público y ofrece un Stock completo en Artículo de Tienda.

Visítela - Compare Precios y Calidad Será Vd. su Cliente

Lo que Vd. no encuentra en otras casas lo halla en

CASA PABLO

ES UN CIGARRILLO DE CALIDAD
VIRGINIA EXTRA SUAVE

PIDALO en todos los comercios de Plaza.
Probarlo es adoptarlo. El mejor cigarrillo para el más exigente.

DISTRIBUIDOR:
JUAN G. TAGLIANI
TELEFONO 712
Paysandú

PIEDRA